

Datenschutzerklärung

Diese Datenschutzerklärung ist von:

Name: Justa Lingua / Jana Löwe
Str. und Hausnr.: Woudenbergseweg 40D
Wohnort: 3701 BC Zeist
HR-Nr: 30251194
E: jana@justalingua.nl
W: www.justalingua.nl
T: +31 6 34760345

Justa Lingua legt großen Wert auf einen ausreichenden Schutz Ihrer personenbezogenen Daten. Deshalb werden personenbezogene Daten von Justa Lingua mit der gebotenen Sorgfalt verarbeitet und gesichert. Justa Lingua hält sich dabei an die einschlägigen datenschutzrechtlichen Vorschriften. In dieser Datenschutzerklärung legt Justa Lingua dar, welche personenbezogene Daten Justa Lingua verarbeitet und zu welchen Zwecken Sie Justa Lingua Ihre personenbezogenen Daten zur Verfügung stellen können.

Zwecke, für die personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet werden

Personenbezogene Daten können Justa Lingua zur Verfügung gestellt werden, um sich ein Angebot für Übersetzungsdienstleistungen unterbreiten und um Übersetzungsdienstleistungen erbringen zu lassen.

Justa Lingua verwendet Ihre personenbezogenen Daten ausschließlich für die Zwecke, für die Justa Lingua Ihre Daten notwendigerweise verwenden muss, um die Dienstleistungen für Sie ordnungsgemäß erbringen zu können oder wenn Sie Justa Lingua Ihre Einwilligung zur Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten erteilt haben.

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt zu folgenden Zwecken:

- die Erbringung von Übersetzungsdienstleistungen
- der Versand von Mailings oder Newslettern

Möchten Sie diese Möglichkeiten nicht oder nur begrenzt in Anspruch nehmen, können Sie für jeden Zweck Ihre Einwilligung widerrufen. Senden Sie dazu Justa Lingua eine E-Mail mit Betreffzeile „Widerruf der Einwilligung“ an jana@justalingua.nl.

Sicherung und Aufbewahrung Ihrer personenbezogenen Daten

Justa Lingua sichert Ihre personenbezogenen Daten entsprechend den diesbezüglichen Auflagen der DSGVO. Außerdem werden Ihre personenbezogenen Daten entsprechend den diesbezüglichen gesetzlichen Mindestanforderungen geschützt. Ihre personenbezogenen Daten werden nur so lange wie notwendig aufbewahrt, es sei denn, dass eine gesetzliche Vorschrift zu einer längeren Aufbewahrung personenbezogener Daten verpflichtet. Zu übersetzende Dokumente, die personenbezogene Daten beinhalten, speichert Justa Lingua anonymisiert in Übersetzungsspeichern, um die eigenen Dienstleistungen unablässig verbessern zu können. Die ursprünglichen Dokumente und ihre Übersetzungen werden drei Monate aufbewahrt, um etwaige Beschwerden anlässlich einer Übersetzung bearbeiten zu können. Nach dieser Aufbewahrungsfrist von drei Monaten werden diese Dokumente und ihre Übersetzungen gelöscht.

Ihre Rechte im Rahmen der DSGVO (Datenschutz-Grundverordnung)

Als betroffene Person können Sie die Ihnen im Rahmen der DSGVO zustehenden Rechte wahrnehmen, indem Sie Justa Lingua eine E-Mail an jana@justalingua.nl schreiben. In diesem Zusammenhang stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Recht auf Auskunft zu Ihren personenbezogenen Daten
- Recht auf Löschung Ihrer personenbezogenen Daten
- Recht auf Änderung oder Beschränkung der Verwendung der erhobenen und verarbeiteten personenbezogenen Daten
- Recht auf Datenübertragbarkeit

Justa Lingua bearbeitet Ihre diesbezüglichen Anträge baldmöglichst und bemüht sich darum, sie innerhalb der gesetzlichen Frist von 4 Wochen ab Eingang Ihres Antrags zu bearbeiten.

Verlust personenbezogener Daten

Trotz aller Vorsorgemaßnahmen, die Justa Lingua zum Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ergreift, kann es zu einem Datenleck kommen. Sollte ein Datenleck auftreten, in dessen Rahmen es zum Verlust Ihrer personenbezogenen Daten gekommen und eine erhebliche Beeinträchtigung Ihrer Privatsphäre zu erwarten ist, setzt Justa Lingua Sie darüber unverzüglich in Kenntnis.

Beschwerden

Sollten Sie trotz aller Maßnahmen, die Justa Lingua ergriffen hat, der Auffassung sein, dass diese Datenschutzerklärung in der Praxis nicht oder nicht ausreichend eingehalten wird, können Sie bei Justa Lingua per E-Mail oder telefonisch eine Beschwerde einreichen.

Niederländische Datenschutzbehörde

Sind Sie mit der Bearbeitung Ihrer Beschwerde nicht zufrieden, können Sie sich außerdem an die niederländische Datenschutzbehörde (*Autoriteit Persoonsgegevens/AP*) wenden:

De Autoriteit Persoonsgegevens
Bezuidenhoutseweg 30 | 2594 AV Den Haag | www.autoriteitpersoonsgegevens.nl
0900-2001201

Diese Datenschutzerklärung wird regelmäßig an aktuelle Entwicklungen im Bereich der DSGVO angeglichen. Es gilt die jeweils aktuelle Fassung dieser Datenschutzerklärung, die auf der Website von Justa Lingua abrufbar ist.

Justa Lingua
Dipl.-Übers. Jana Löwe
Zeist, den 11. Dezember 2019